

日本~東京

3 Days 2 Nights

From HK\$3,190<sup>up</sup>

JAL 日本航空

Valid for departure: 19 Jul - 30 Sep'10



Valid on JL732 & JL731

Supplement applied for travel on any flight



凡購買東京套票可獲  
東京潮流雜誌 "Good Luck" Jun-Jul 號乙本。  
重點介紹在人氣地區吃過日本美食及觀光新據點-川崎等，  
並附極詳細東京地圖及飲食折扣券等，萬勿錯過!!  
(先到先得，送完即止)

Airfare Surcharge (HK\$)				
Departure Date	Applicable Flight	Adult	Child	Bkg Class
27 Aug - 22 Sep & 24 Sep - 29 Sep	JL 732 / JL 731	-	-	S 2-7 day
	Any flights except JL028 on Fri-Sat	400	300	
19 Aug - 25 Aug	JL 028	500	400	
	JL 732 / JL 731	750	600	
26 Aug	Any flights except JL028 on Fri-Sat	1,150	900	
	JL 028	1,250	950	
19 Jul - 18 Aug	JL 732 / JL 731	350	300	
	Any flights except JL028 on Fri-Sat	750	600	
23 Sep & 26 Sep	JL 028	850	650	
	JL 732 / JL 731	1,150	900	
23 Sep & 26 Sep	Any flight	1,550	1,200	
	JL 732 / JL 731	250	200	
23 Sep & 26 Sep	Any flights except JL028 on Fri-Sat	650	500	
	JL 028	750	600	

\*Upselling to V Class is permitted at HK\$300/sector

Hotel 酒店	Rm Type 房間類別	B'fast 早餐	Validity 有效日期	Adult 成人 (HK\$)				Extra Night/Room/Night 延長續住每房每晚 (HK\$)			
				Semi-DBL 雙人床房	Half Twin 佔半房	Single 單人房	Extra Bed 加床	Semi-DBL 雙人床房	Single 單人房	Twin 雙人房	Tripla 三人房
* IKEBUKURO 池袋 *											
Hotel Metropolitan <a href="http://www.crownedaza.com">www.crownedaza.com</a> (min. 2 night consecutive stay)	Standard	*	19 Jul - 30 Sep	3,450	3,650	4,650	3,350	1,020	1,145	1,240	1,605
Sunshine City Prince <a href="http://www.princehotels.co.jp/">www.princehotels.co.jp/</a>	-	*	19 Jul - 30 Sep	3,250	3,520	3,950	3,250	800	800	1,105	1,460
The B Ikebukuro <a href="http://www.bikebukuro.com/">http://www.bikebukuro.com/</a>	-	✓	19 Jul - 30 Sep	3,590	3,750	4,350	3,250	1,125	995	1,320	1,650
Hotel Theatre <a href="http://www.theatres.co.jp/hotel/">www.theatres.co.jp/hotel/</a>	-	✓	19 Jul - 30 Sep	3,590	3,750	4,150	2,990	1,075	900	1,260	1,585
* SHINJUKU 新宿 *											
Asuka Hotel <a href="http://www.asukahotel.com/">www.asukahotel.com/</a>	-	*	19 Jul - 30 Sep	3,190	3,550	3,750	-	700	685	1,075	-
Citadines Shinjuku <a href="http://www.citadines.jp/shinjuku/">www.citadines.jp/shinjuku/</a>	Studio Standard	*	19 Jul - 30 Sep	-	3,620	4,690	3,190	-	1,180	1,180	1,470
Century Southern Tower <a href="http://www.southemtower.co.jp/">www.southemtower.co.jp/</a>	Standard	✓	19 Jul - 30 Sep Sun-Fri	-	4,350	5,290	3,650	-	1,485	1,895	2,425
E-Hotel Higashi Shinjuku <a href="http://www.ehotel.co.jp/hotels/e-shinjuku/room.php">www.ehotel.co.jp/hotels/e-shinjuku/room.php</a>	-	*	19 Jul - 30 Sep	3,350	3,620	4,050	-	900	860	1,190	-
Hilton Tokyo <a href="http://www.hilton.com/">www.hilton.com/</a>	Hilton Floor	✓	19 Jul - 31 Aug 01 Sep - 30 Sep	-	4,150 4,550	5,390 6,050	3,790 3,890	-	1,535 1,875	1,720 2,140	2,310 2,785
Hyatt Regency Tokyo <a href="http://www.hyatt.com">www.hyatt.com</a>	Guest Room	*	19 Jul - 30 Sep Sun-Fri	3,790 (King bed)	3,790	4,850	3,850	1,365 (King bed)	1,250	1,365	1,985
Keio Plaza Hotel Tokyo <a href="http://www.keioplaza.com/index.html">www.keioplaza.com/index.html</a>	Standard	*	19 Jul - 17 Sep Sun-Mon	-	3,890	5,090	3,550	-	1,385	1,465	1,955
			18 Sep - 30 Sep Sun-Mon	-	4,090	5,490			1,585	1,660	2,140
	Superior	*	19 Jul - 17 Sep Sun-Mon	-	4,250	5,790	3,590	-	1,720	1,800	2,280
			18 Sep - 30 Sep Sun-Mon	-	4,450	6,190			1,915	2,005	2,475
Surcharge for stay over Tue-Fri: HK\$190/twin/ HK\$260/triple/ night // Surcharge for stay over Sat & PHE during: HK\$380/room / night											
Listel Shinjuku <a href="http://www.listel.co.jp/">www.listel.co.jp/</a>	-	*	19 Jul - 30 Sep	3,390	3,590	3,890	-	955	790	1,135	-
Park Hyatt Tokyo <a href="http://www.hyatt.com/">www.hyatt.com/</a> (Min. 2 consecutive nights stay)	Park room	*	19 Jul - 30 Sep Sun-Fri	-	6,350	10,150	-	4,070	4,120	4,120	-
Surcharge for stay over Sat & PHE: HK\$300/room/ night *****Enjoy the following benefit for stay until 31Aug***** 1. Upgrade to Park Deluxe Room 2. Guarantee late check-out until 15:00											

PHE= Japanese Public Holiday Eve: 19Sep & 22Sep

日本 ~ 東京

3 Days 2 Nights

From HK\$3,190<sup>up</sup>

JAL 日本航空

Valid for departure: 19 Jul - 30 Sep '10

⊕ Valid on JL732 & JL731  
Supplement applied for travel on any flight



凡購買東京套票可獲  
東京潮流雜誌 "Good Luck" Jun-Jul 號乙本，  
重點介紹在人氣地區吃遍日本美食及 觀光新據點-川崎等，  
並附極詳細東京地圖及飲食折扣券等，萬勿錯過!!  
(先到先得，送完即止)

Airfare Surcharge (HK\$)				
Departure Date	Applicable Flight	Adult	Child	Bkg Class
27Aug-22Sep & 24Sep-29Sep	JL 732 / JL731	-	-	S 2-7 day
	Any flights except JL028 on Fri-Sat	400	300	
19 Aug - 25 Aug	JL 028	500	400	
	JL 732 / JL731	750	600	
26 Aug	Any flights except JL028 on Fri-Sat	1,150	900	
	JL 028	1,250	950	
19 Jul - 18 Aug	JL 732 / JL731	350	300	
	Any flights except JL028 on Fri-Sat	750	600	
23 Sep & 26 Sep	JL 028	850	650	
	JL 732 / JL731	1,150	900	
23 Sep & 26 Sep	Any flight	1,550	1,200	
	JL 732 / JL731	250	200	
23 Sep & 26 Sep	Any flights except JL028 on Fri-Sat	650	500	
	JL 028	750	600	

\*Upselling to V Class is permitted at HK\$300/ sector

Hotel 酒店	Rm Type 房間類別	B'fast 早餐	Validity 有效日期	Adult 成人 (HK\$)				Extra Night/Room/Night 延長續住每房每晚 (HK\$)			
				Semi-DBL 雙人床房	Half Twin 佔半房	Single 單人房	Extra Bed 加床	Semi-DBL 雙人床房	Single 單人房	Twin 雙人房	Triple 三人房
<b>※ SHINJUKU 新宿 ※</b>											
Shinjuku Prince <a href="http://www.princehotels.co.jp/">www.princehotels.co.jp/</a>	-	*	19 Jul - 30 Sep Sun-Fri	3,650	3,990	4,490	2,650	1,200	1,085	1,585	1,635
Surcharge for stay over Sat & PHE: HK\$180/ twin/ HK\$160/semi-double/ HK\$90/ single/ HK\$170/ triple/ night											
Hotel Sunroute Plaza Shinjuku <a href="http://www.sunroutehotel.jp/plaza-shinjuku/">www.sunroutehotel.jp/plaza-shinjuku/</a>	-	✓	19 Jul - 31 Aug	3,890	4,420	4,950	3,490	1,440	1,295	1,940	2,390
01 Sep - 30 Sep				3,790	4,320	4,790	3,420	1,345	1,210	1,850	2,255
Washington Shinjuku <a href="http://www.wj-rv.com/english/index.html">www.wj-rv.com/english/index.html</a>	Main Wing	*	19 Jul - 30 Jun Sun-Mon	3,290	3,420	3,820	2,890	1,085	945	1,210	1,625
Surcharge for stay over Tue-Sat & PHE: HK\$90/ twin & semi-double & single/ HK\$130/triple/ night											
Vintage Hotel Shinjuku <a href="http://www.hotel-vintage.co.jp/">www.hotel-vintage.co.jp/</a>	-	*	19 Jul - 31 Jul	<b>3,190</b>	3,590	3,650	3,050	800	655	1,170	1,375
01 Aug - 30 Sep				3,320	3,690	3,720	3,090	740	675	1,230	1,480
Villa Fontaine Shinjuku <a href="http://www.hvf.jp/chi/shinjuku.html">www.hvf.jp/chi/shinjuku.html</a>	-	✓	19 Jul - 31 Jul Sun-Thu	3,290 (Double)	-	3,990	-	830 (Double)	830	-	-
01 Aug - 31 Aug Sun-Thu				3,350 (Double)	-	4,150	-	905 (Double)	905	-	-
Surcharge for stay over Fri-Sat during 19Jul-31Jul & 01Sep-30Sep: HK\$80/ room/ night											
Surcharge for stay over Fri-Sat during 01Aug-31Aug: HK\$90/ room/ night											
<b>※ GINZA 銀座 ※</b>											
Ginza Nikko Hotel <a href="http://www.ginza-nikko-hotel.com/">www.ginza-nikko-hotel.com/</a>	-	*	19 Jul - 30 Sep Sun-Mon	3,450	3,790	4,290	3,090	1,020	980	1,365	1,615
Surcharge for stay over Tue-Sat & PHE: HK\$240/ twin/ HK\$220/ semi-double/ HK\$140/single/ HK\$660/ triple/ night											
Peninsula Tokyo <a href="http://www.peninsula.com">www.peninsula.com</a>	Deluxe	✓	19 Jul - 18 Sep	-	6,450	10,350	3,690	-	4,060	4,080	4,625
19 Sep - 30 Sep				-	7,390	12,250	4,290	-	5,000	5,000	5,860
<b>※ NIHONBASHI 日本橋 ※</b>											
Mandarin Oriental Hotel Tokyo <a href="http://www.mandarinoriental.com/tokyo/">www.mandarinoriental.com/tokyo/</a>	Deluxe	*	19 Jul - 15 Sep	-	6,150	9,690	2,690	-	3,730	3,750	3,780
16 Sep - 30 Sep				-	7,690	12,790	4,290	-	5,245	5,270	6,125
**Enjoy following benefits for stay until 15Sep**											
- Guarantee upgrade to Premier Deluxe Room											
- Guarantee late check-out until 15:00											
<b>※ ROPPONGI 六本木 ※</b>											
ANA Intercontinental Tokyo <a href="http://www.anainternational-tokyo.jp/">www.anainternational-tokyo.jp/</a>	Classic Floor	✓	19 Jul - 30 Sep	-	4,190	5,590	3,690	-	1,660	1,785	2,345
Grand Hyatt Tokyo <a href="http://www.hyatt.com">www.hyatt.com</a>	Grand	*	19 Jul - 30 Sep	-	6,790	9,350	-	-	3,480	4,020	-
Ritz-Carlton Tokyo <a href="http://www.ritz-carlton.com">www.ritz-carlton.com</a>	Standard	✓	19 Jul - 30 Sep	-	6,490	9,790	5,490	-	3,760	3,780	3,850
Surcharge for stay over Sat & PHE & special date on 13-15Aug: HK\$560/ twin/ HK\$310/ single/ HK\$570/triple/ night											
The B Roppongi <a href="http://www.bhotels.com/theb-roppongi/">www.bhotels.com/theb-roppongi/</a>	-	✓	19 Jul - 30 Sep Sun-Fri	3,990	4,090	5,290	-	1,480	1,480	1,575	-
Surcharge for stay over Sat & PHE: HK\$180/ semi-double & twin/ HK\$190/ single/ night											
Villa Fontaine Roppongi Annex <a href="http://www.hvf.jp/roppongi_annex">www.hvf.jp/roppongi_annex</a>	-	✓	19 Jul - 31 Jul & 01 Sep - 30 Sep	-	3,350	4,050	-	-	860	910	-
01 Aug - 31 Aug				-	3,450	4,250	-	-	955	1,005	-
<b>※ SHIODOME 汐留 ※</b>											
Conrad Tokyo <a href="http://www.conradtokyo.co.jp/">www.conradtokyo.co.jp/</a> (Blackout: 07-08Aug & 14-15Aug)	Classic City	✓	19 Jul - 31 Aug	-	5,050	7,490	3,890	-	2,590	2,590	3,225
01 Sep - 30 Sep				-	6,290	8,690	3,990	-	3,160	3,835	4,520
Guarantee upgrade to Classic Bay View room until 31 Aug!!											

PHE= Japanese Public Holiday Eve: 19Sep & 22Sep

Page 2 of 3

日本 ~ 東京

3 Days 2 Nights

From HK\$3,190<sup>up</sup>

JAL 日本航空



Valid on JL732 & JL731

Supplement applied for travel on any flight

Valid for departure: 19 Jul - 30 Sep'10



凡購買東京套票可獲  
東京潮流雜誌 "Good Luck" Jun-Jul 號乙本。  
重點介紹在人氣地區吃遍日本美食及觀光新據點-川崎等，  
並附極詳細東京地圖及飲食折扣券等，萬勿錯過!!  
(先到先得，送完即止)

Airfare Surcharge (HK\$)				
Departure Date	Applicable Flight	Adult	Child	Bkg Class
27 Aug - 22 Sep & 24 Sep - 29 Sep	JL 732 / JL 731	-	-	S 2-7 day
	Any flights except JL 028 on Fri-Sat	400	300	
19 Aug - 25 Aug	JL 028	500	400	
	Any flights except JL 028 on Fri-Sat	1,150	900	
26 Aug	JL 732 / JL 731	350	300	
	Any flights except JL 028 on Fri-Sat	750	600	
19 Jul - 18 Aug	JL 028	850	650	
	Any flight	1,550	1,200	
23 Sep & 26 Sep	JL 732 / JL 731	250	200	
	Any flights except JL 028 on Fri-Sat	650	500	
	JL 028	750	600	

\*Upselling to V Class is permitted at HK\$300/sector

Hotel 酒店	Rm Type 房間類別	B'fast 早餐	Validity 有效日期	Adult 成人 (HK\$)				Extra Night/Room/Night 延長續住每房每晚 (HK\$)			
				Semi-DBL 雙人床房	Half Twin 佔半房	Single 單人房	Extra Bed 加床	Semi-DBL 雙人床房	Single 單人房	Twin 雙人房	Triple 三人房
* SHIBUYA 涉谷 *											
Ceruleon Tower Tokyu Hotel <a href="http://www.ceruleantower-hotel.com/">www.ceruleantower-hotel.com/</a> (Min. 2 nights stay)	Standard	*	19 Jul - 30 Sep	-	5,050	7,490	3,490	-	2,570	2,580	3,030
Shibuya Tokyu Inn <a href="http://www.shibuya-tokyuhotels.co.jp/">www.shibuya-tokyuhotels.co.jp/</a>	-	✓	19 Jul - 30 Sep	4,090	4,090	5,350	-	1,640	1,480	1,640	-
Shibuya Excel Hotel Tokyu <a href="http://www.tokyuhotels.co.jp/fair/TE/SHIBU">www.tokyuhotels.co.jp/fair/TE/SHIBU</a>	-	*	19 Jul - 30 Sep	4,290	4,590	5,690	3,150	1,800	1,670	2,120	2,390
* SHINAGAWA 品川 *											
Chisun Hotel Shinagawa West <a href="http://www.solarahotels.com/english/chisun/">www.solarahotels.com/english/chisun/</a> (Blackout: 19Sep & 10Oct)	-	✓	19 Jul - 30 Sep	3,550	3,850	4,190	-	1,085	900	1,360	-
Shinagawa Prince <a href="http://www.princehotels.co.jp/">www.princehotels.co.jp/</a>	Main Tower	✓	19 Jul - 30 Sep	-	3,890	4,690	3,790	-	1,180	1,420	2,015
* AKASAKA 赤坂 *											
Akasaka Excel Tokyu Hotel <a href="http://www.tokyuhotelsjapan.com/en.html">www.tokyuhotelsjapan.com/en.html</a>	-	✓	19 Jul - 30 Sep	3,950	4,050	4,790	3,390	1,565	1,200	1,585	1,995
Grand Prince Hotel Akasaka <a href="http://www.princehotels.co.jp/akasaka">www.princehotels.co.jp/akasaka</a>	Low Floor	✓	19 Jul - 30 Sep	-	4,190	5,490	3,890	-	1,575	1,760	2,390
* ASAKUSA 淺草 *											
Sunroute Asakusa Hotel <a href="http://www.sunroute-asakusa.co.jp/english/">www.sunroute-asakusa.co.jp/english/</a>	-	*	19 Jul - 30 Sep	3,650	3,750	4,050	-	1,200	840	1,300	-
Asakusa Vista <a href="http://www.vistahotel.co.jp/asakusa/">www.vistahotel.co.jp/asakusa/</a>	-	*	19 Jul - 30 Sep	3,190	3,350	3,550	-	740	605	915	-

PHE = Japanese Public Holiday Eve: 19Sep & 22Sep

**套餐包括:**

- ✓ 日本航空公司來回香港至東京經濟客位機票乙張 (電子機票)
- ✓ 2晚連續酒店住宿連每天早餐 (除特別注明 X 外)
- ✓ HK\$100,000 旅遊保險
- ✓ 香港機場保安費
- ✓ 0.15% 旅遊業議會印花稅

**PRICES INCLUDE:**

- ✓ Roundtrip economy class air ticket between Hong Kong and Tokyo on Japan Airlines (E-Ticket).
- ✓ 2 nights consecutive stay at hotel with daily breakfast (Except specified with X).
- ✓ HK\$100,000 Travel Insurance.
- ✓ Hong Kong Airport Security Charge
- ✓ 0.15% TIC levy.

**Terms & Conditions 細則及條款:**

- ◆ 所有套餐價錢只適用於至少二人同行，行程、航班必須相同。
- ◆ 並必須於去程及回程時一同辦理登記手續。所有同行客人必須於同一 PNR 內訂位。
- ◆ 雙人床房 (Semi-double Room): 房間面積比一般標準雙人房為細小，房間只提供一張四尺床，只容納兩位人士入住。
- ◆ 小童價格: 按成人價格減 HK\$550 (必須與兩位成人共佔一房或加床)。小童折扣不適用於聯營航班及加班機 (8XXX)。
- ◆ 機票訂位: S。機票有效期: 2-7 日。機票有效期延長至 17 日，須另繳附加費每位 HK\$600，機票訂位為 V。機票適用於累積飛行哩數計劃。
- ◆ 機票不可轉其他航空公司，不可更改日期、航班、行程及不可退票。
- ◆ 旅遊套餐發出後，任何未使用之服務 (如機票、酒店住宿或任何膳食等)，恕不退還。
- ◆ 以上價格不包括香港及當地離境稅及燃油附加費。
- ◆ 套餐價格以酒店住宿日期計算如於 2010 年 09 月 30 日後住宿，須另繳酒店附加費。
- ◆ 如有任何更改及終止，本公司恕不另行通知。